

2002

Colaboradores

Citas recomendadas

(Primavera-Otoño 2002) "Colaboradores," *Inti: Revista de literatura hispánica*: No. 55, Article 30.

Available at: <http://digitalcommons.providence.edu/inti/vol1/iss55/30>

COLABORADORES

RICCARDO CAMPA: (Italia) Profesor e investigador de la literatura latinoamericana. Es director de la Biblioteca del Instituto Italo-Latinoamericano en Roma.

GERMÁN CARRASCO VIELMA: (Chile, 1971) Tiene publicados dos libros de poesía *Brindis*, 1994 y *La insidia del sol sobre las cosas*, 1998. Figura en diversas antologías y revistas.

GUIDO CAVALCANTI: (Italia) Uno de los principales representantes del movimiento literario que surgió en Florencia en la segunda mitad del siglo XIII y que se conoce, desde Dante, como *Dolce Stil Nuovo*: una diferente modalidad de poesía amorosa que enriqueció la tradición iniciada en Provenza en el siglo anterior y cuyas consecuencias en el desarrollo de la lengua y la literatura italianas fueron extraordinarias. Nacido entre 1245 y 1255 en una familia de poderosos y acadaulados comerciantes, su vida transcurrió en medio de agitadas luchas de partido, en las cuales intervino y de las que fue víctima, como le ocurrió también a su tan cercano compañero Dante Alighieri, quien por una de esas ironías que caracterizan a las épocas turbulentas debió firmar el exilio del "primero de mis amigos" antes de ser exiliado él mismo. Cavalcanti murió en el destierro en el año 1300. En la historia literaria se le reconoce como el primer poeta italiano digno de ese nombre. La preocupación de los stilnovistas (Guido Guinizelli, Cavalcanti, Dante, Dino Frescobaldi, Cino da Pistoia) por la forma exigente del poema explica el recurso a frecuentes audacias, como la de abreviar gran parte de los vocablos. Esto, en un idioma todavía no unificado y en vías de consolidación, le crea a los traductores problemas difíciles de superar. De ahí tal vez la escasa difusión que esta poesía ha tenido en castellano. De los sonetos, baladas y canciones de Cavalcanti sólo hemos encontrado una edición completa (Madrid, Siruela, 1990). Los poemas que se publican aquí son anticipo de una traducción en la que actualmente trabajamos. (Nota de Rigas Kappatos y Pedro Lastra)

BEATRIZ COLOMBI: (Argentina) Es profesora de literatura latinoamericana en la Universidad de Buenos Aires. Es autora de una edición de *Los cálices vacíos* de Delmira Agustini (Buenos Aires, Ediciones Simurg, 1999).

VÍCTOR HUGO DÍAZ: (Chile, 1965) Ha publicado los siguientes libros de poesía: *La comarca de senos caídos* 1987, *Doble vida*, 1989 y *Lugares de uso*, 2000. Sus textos han aparecido en diversas revistas y muestras poéticas.

CLARA FERNÁNDEZ MORENO: (Argentina) Nació en Buenos Aires. Fue profesora en letras de la Universidad de Buenos Aires. Perteneció al grupo de Poesía Buenos Aires y dirigió El Museo Casa Ricardo Rojas. Publicó *El libro de la vida* con el que obtuvo el Premio Municipal en 1982.

JUAN FRANCISCO FERRÉ: (España) Profesor de literatura de la Universidad de Málaga.

CECILIA GARCÍA HUIDOBRO: (Chile) Escritora y Vicepresidenta Ejecutiva de la Corporación del patrimonio Cultural de Chile.

JOAQUÍN O. GIANNUZZI: (Argentina) Nació en 1924. Poeta, periodista y crítico. Ejerció el periodismo y la crítica literaria en la revista *Sur* y los diarios *Crítica*, *La Nación* y *Clarín*. Fue distinguido con el Premio Vicente Barbieri otorgado por la SADE (1957), el Primer Premio Fondo Nacional de las Artes (1963 y 1977), el Gran Premio de Honor Fundación Argentina para la Poesía (1979), el Segundo Premio Nacional de Poesía (1981), el Primer Premio Municipal de Poesía (1980-1982), el Primer Premio Nacional de Poesía (1992) y el Premio Esteban Echeverría (1993). Ha publicado los siguientes libros: *Nuestros días mortales* (*Sur*, 1958), *Contemporáneo del mundo* (1962), *Las condiciones de la época* (1967), *Señales de una causa personal* (1977), *Principios de incertidumbre* (1980), *Violín obligado* (1984), *Cabeza final* (1991), *Apuestas en lo oscuro*, Emecé (2000), y *Obra Poética (Obras completas)*, Emecé, 2000).

CRISTIÁN GÓMEZ O.: (Chile, 1971) Tiene publicados dos libros de poesía, *Corazón de crónica*, 1993 y *Al final de lo lejos*, 1997.

RICARDO GUTIÉRREZ MOUAT: (Chile) Profesor y crítico de la literatura latinoamericana en Emory University. Es autor de los libros *José Donoso: impostura e impostación* (Hispanamérica) y *El espacio de la crítica: estudios de literatura chilena moderna* (Orígenes).

RIGAS KAPPATOS: (Grecia, 1934). Poeta, cuentista, antólogo y traductor. Residenciado desde 1969 en los Estados Unidos. Ha publicado importantes traducciones al griego de poesía española (la poesía completa de Federico García Lorca, en colaboración con el novelista Kosmas Politis) e hispanoamericana (la poesía completa de César Vallejo y antologías diversas entre las que se cuentan una de Pablo Neruda y una de Nicanor Parra). Como poeta ha publicado diez volúmenes.

PEDRO LASTRA: (Chile, 1932) Se desempeñó como docente e investigador en su país, dirigiendo además la colección *Letras de América* de la Editorial Universitaria. Radicado en los EE.UU., de 1972 a 1994 enseñó literatura hispanoamericana en la Universidad Estatal de Nueva York-Stony Brook. Actualmente es Profesor Emérito de dicha universidad y Profesor Honorario de la Universidad de San Marcos (Lima) y de la Universidad de San Andrés (La Paz). Ha sido nombrado, asimismo, miembro correspondiente de la Academia Chilena de la Lengua. Entre sus libros de poesía figuran *La sangre en alto* (1954), *Traslado a la mañana* (1959), *Y éramos inmortales* (1969, 1974), *Cuaderno de la doble vida* (1984), *Travel notes* (ed. Bilingüe, traducción al inglés de Elias Rivers; (1991,1993), *Diario de viaje y otros poemas* (1998), *Cuatro diferentes noticias del extranjero* (1979, 1982, 1992, 1998), *Algunas noticias del extranjero* (1996), *Canción del pasajero* (2001) y *Carta de navegación: antología poética* (2003).

MABEL MORAÑA: (Argentina) Es profesora de literatura latinoamericana de la Universidad de Pittsburgh.

RAQUEL OLEA: (Chile) Profesora y crítica literaria. Actualmente está de Visiting Professor en la Universidad de California, Berkeley.

JOSÉ PERONI: (Argentina) Nació en 1933 en Buenos Aires. Publicó, *Humos y Gnomos*, 1960; *Cuerito Viejoverde*, 1966 y *Un abrir cerrar de palabras*, 1976. Participó en muchas ediciones colectivas entre las cuales se destacan: *Cinco poetas*, 1960 y *Mano de obra*, 1968.

CLAUDIA POSADAS: (México) Periodista cultural. Ha participado en diversas publicaciones especializadas dentro del ámbito hispánico. Por su trayectoria periodística obtuvo en México una beca de CONACULTA, institución cultural de su país, para realizar un libro de entrevistas con escritores hispanoamericanos.

RODOLFO PRIVITERA: (Argentina) Es profesor de literatura, poeta y cuentista. Es autor de varios libros de poesía entre los cuales se encuentran *Hechos simples*, 1976; *Visita cotidiana*, 1977; *Noche única*, 1996; *Revés de palabras*, 1996; y *Viajes y reconocimientos*, 2003. Está por salir *Cosas y otras menudencias*. Su libro de cuentos se titula *Desde otro lugar*, 1997.

CARMEN RUIZ BARRIONUEVO: (España) Catedrática de Literatura Hispanoamericana de la Universidad de Salamanca. Desde 1973 se especializa en Literatura Hispanoamericana sobre todo de los siglos XIX y XX.

MARIO SAMPAOLESI: (Argentina) Nació en Buenos Aires en 1955. Editor, poeta. Su obra poética ha sido distinguida entre otros merecimientos con el Primer Premio Nuevas Promociones Literarias de la Sociedad Argentina de Editores (1981). Actualmente dirige la revista de poesía *Barataria*.

JOSÉ E. SANTOS: (Puerto Rico) Es poeta y profesor de literatura latinoamericana de la Universidad de Puerto Rico.

MARGARITA SAONA: (Argentina) Es profesora de literatura latinoamericana en la Universidad de Illinois en Chicago.

ÓSCAR TORRES DUQUE: (Colombia) Diplomado en estudios literarios de la Pontificia Universidad Javeriana. Actualmente enseña en la Universidad de Cincinnati, USA.

DIANA VALENCIA: (México) Es profesora de lengua y literatura en St. Joseph College, estado de Connecticut, USA.